# Abstracts in English

# The communicative functions of the photograph in the novel "The Alienation of the Qafir" by Zahran Al Qasimi

Zainab Daryanavard<sup>\*</sup>; Mohammad Javad Pourabed<sup>\*\*</sup>; Rasoul Balawi<sup>\*\*\*</sup>; Ali khezri<sup>\*\*\*\*</sup>; Haitham Al-Suwaili<sup>\*\*\*\*\*</sup>

Abstract: Scientific- Research Article

DOI: 10.22075/lasem.2023.29373.1359

The photograph occupies a prominent position for the modern human, so we see him trying to control it for certain goals. The image is one of the necessary means of expression in the process of human communication. The photograph was able to touch the feelings of the addressee through symbols within the visual language and address the subconscious mind. From here, the relationship between her and the fictional art began by intrusion into the features of the literary text open to other arts. The integration of the written language in the visual language represented by the photograph in a unified formula requires us to stand on two semantic fields related to the visual and linguistic format. The photograph is the supporting tool for the narrative text, and quite the opposite, in that both reinforce the content of the other. This study focuses on the features of the visual image in Zahran Al Qasimi's novel "The Alienation of Al Qafer". In this novel, the novelist relied to enrich his literary text on the visual dimension of some Omani villages landscapes. This research aims to show the openness of Al-Qasimi's novel experience to the visual image as an expressive tool, according to the

Receive Date: 2022/12/26- Accept Date: 2023/03/31.

<sup>\*-</sup> PhD student in the Department of Arabic Language and Literature, Persian Gulf University, Bushehr, Iran.

<sup>\*\*-</sup> Associate Professor in Department of Arabic Language and Literature, Persian Gulf University, Bushehr, Iran. (Corresponding Author.) Email: m.pourabed@pgu.ac.ir

<sup>\*\*\*-</sup> Professor in Department of Arabic Language and Literature, Persian Gulf University, Bushehr, Iran.

<sup>\*\*\*\*-</sup> Associate Professor in Department of Arabic Language and Literature, Persian Gulf University, Bushehr, Iran.

<sup>-</sup>Professor of Arabic Language and Literature, Thi Qar University- Iraq.

descriptive-analytical approach. One of the most important findings of this research is the explanation of psychological aspects in the narrative text, and the presentation of expressive signs to convey a certain point of view of the novel's characters. This study aims to monitor the elements of the photographic image in the novel, and focus on the functions of the visual image in the narrative text, such as the guiding function, the expressive function, the psychological function, and the aesthetic function.

**Keywords:** contemporary Omani novel, photograph, communicative discourse, Zahran Al Qasimi, The Alienation of the Qafir

**How to cite:** Daryanavard, Z., Pourabed, M. J., Balawi, R., Khezri, A., Al-Suwaili, H. The communicative functions of the photograph in the novel "The Alienation of the Qafir" by Zahran Al Qasimi. **Studies on Arabic Language and Literature**, 2023; 13(36): 1-24. **DOI**: 10.22075/lasem.2023.29373.1359

# The Sources and References:

#### A: Books

1. Benkrad, Said, **The glare of meanings- Semiotics of Cultural Forms**, 1st Edition, Morocco: Arab Cultural Center, 2013.

2. Al-Hajjar, Saeed Al-Ghareeb, 2008, **Film and Digital Photojournalism**, 1st Edition, Cairo, The Egyptian Lebanese House.

3. Al-Qary, Idris, **Thresholds in Visual Aesthetics - Photography**, 1<sup>st</sup>, Rabat: Fikr Publications, 2016. [In Arabic]

4. Al-Qasimi, Zahran, **The exclusion of Al-Qafer**, 1<sup>st</sup>, Tunis: Dar Rasham for Publishing and Distribution, 2022.

5. Richards, **Principles of Literary Criticism**, Translated by: Mostafa Badawi, 1<sup>st</sup>, Cairo: The Egyptian Institution for Authoring and Publishing, 1961.

6. Al-Zoubi, Louay, **Introduction to Image and Cinema**, 1<sup>st</sup>, Syria: Syrian Virtual University Publications, 2020.

#### **B:** University Theses

7. Murad, Marah, 2019, **the historical fiction film between the literal historical incident and the cinematic imaginary**. Mel Gibson films as a model (Brave Heart\_ The Passion of Christ), Faculty of Arts and Arts: University of Oran, a letter submitted for obtaining a PhD.

8. Sassy, Warda; And Bouqara Nour Al-Huda, 2020, **The New Arabic Novel Between Narrative Writing and the Cinematic Image, "The Needle of Horror"** 

novel by Haitham Hussein, Master's thesis, Faculty of Arts and Languages: Mohamed Boudiaf University, Ministry of Higher Education and Scientific Research.

## **C: Magazines**

9. Al-Asadi, Abdul-Kadhim, 2018, "The Space of the Photograph in Ya Maryam Novel," **Journal of the College of Basic Education for Educational and Human Sciences**. University of Babylon, College of Arts, Issue 41, pp. 2127-2142.

10. Balawy, Rasool, "Pragmatics of the Communicative Discourse in Said alSaqlawi's Resistance Poetry: A Case Study of the Poem "The Cry of a Child", **Horizons of Islamic Civilization Magazine**, 1442 AH, Issue 2, Tehran, pp. 25-1.

11. Bashir, Abdel-Aali, "The importance of the photograph in documenting feelings and stopping the flow of time," **Semiotic Research Journal**, 2021, Issue 16, pp. 40-53.

12. BehzadiPour, Aqdas, Ensieh Khazali, "The Narration in the Caricatured Speech of "Naji Al-Ali", **Arab Literature Magazine**, 1400, Issue 21, pp. 57-97.

13. Habibi, Ali Asghar; Abdul Basit Arab Yusuf Abadi, (1399 A.H.) "The relationship between image and text in the child's interaction with Muhammad Al-Abd's children's stories based on Nodelman's fairy tale theory", 1399 A.H., **Lasan Mobin Scientific Quarterly**, Issue 41, pp. 24-1.

14. Hilal, Ahmed Hilal Tolba, "The Role of the Optical System of the Camera and the Factors Affecting It in the Production of the Digital Image," **Journal of Science and Arts - Studies and Research**, 2008, Issue 20, pp. 69-82.

15. Al-Hashemi, Shaker Ajil Sahi, Representations of Cinema in the Novel "Fellini's Shoes" by Waheed Al-Tawila, Lark Journal of Philosophy, **Linguistics and Social Sciences**, 2018 AD, Issue 31, pp. 418-434.

16. Likhil, Nasira, and Khaira Likhil, "The Sociology of the Photograph in the Novel Cover of the Novel "Pathways and Walls" by Muhammad Zafzaf as a Model", **Sociology Journal for Social Studies and Research**, 2018, Issue 1.

17. Mahaiba, Hana, Aisha Rammash, "Artistic Interconnection Towards Focusing Narrative Art Dual Linear Narrative", **Journal of Problematics in Language and Literature**, 2022 AD, vol. 11. P1. pp. 344-366.

18. Nasr, Mubarak Muhammad Mahjoub, Ali Muhammad Othman, "The effectiveness of the creative optical image in promoting tourism to desert environments in Sudan," Journal of Science and Technology: In Human Sciences, 2018 AD, Part 19, Issue 4, pp. 352-377.

### Websites

19. Bilal Ramadan, "A Novel about Water Trackers", https://m.youm7.com, (3/12/2023).

229